

**BỘ TÀI CHÍNH****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM****Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1241 /BTC-NSNN  
V/v báo cáo kết quả giải ngân vốn  
vay tín dụng ưu đãi năm 2014 và  
đăng ký nhu cầu vốn năm 2015

Hà Nội, ngày 26 tháng 01 năm 2015

Kính gửi: Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố  
trực thuộc Trung ương

Thực hiện quy định tại Thông tư số 156/2009/TT-BTC ngày 03/8/2009 của Bộ Tài chính hướng dẫn cơ chế vay vốn tín dụng đầu tư phát triển của Nhà nước thực hiện chương trình kiên cố hoá kênh mương, đầu tư các dự án đường giao thông nông thôn, cơ sở hạ tầng nuôi trồng thủy sản, cơ sở hạ tầng làng nghề ở nông thôn. Để có căn cứ xem xét, quyết định mức phân bổ vốn vay tín dụng đầu tư phát triển của Nhà nước năm 2015, Bộ Tài chính đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương báo cáo kết quả giải ngân vốn vay tín dụng ưu đãi để đầu tư Chương trình kiên cố hoá kênh mương, phát triển đường giao thông nông thôn, cơ sở hạ tầng nuôi trồng thủy sản, cơ sở hạ tầng làng nghề ở nông thôn năm 2014 và đăng ký nhu cầu vốn năm 2015; cụ thể như sau:

**I. Kết quả phân bổ và giải ngân vốn thực hiện chương trình năm 2014 ở địa phương.**

- Số lượng dự án được phê duyệt.
- Thời gian khởi công, hoàn thành.
- Tổng mức vốn đầu tư; trong đó:
  - + Vốn ngân sách địa phương đảm bảo.
  - + Vốn vay tín dụng.
  - + Nguồn vốn khác (nếu có).
- Số vốn đã thanh toán cho từng chương trình, dự án.

(Theo phụ lục số 1 đính kèm)

**II. Nhu cầu vay vốn tín dụng đầu tư phát triển của Nhà nước năm 2015 để đầu tư các dự án (chi tiết theo từng dự án), trong đó phải xác định rõ và đầy đủ các nội dung sau đây:**

- Tổng nhu cầu vốn đầu tư.
- Mức vốn hỗ trợ từ ngân sách địa phương.
- Vốn vay tín dụng.

- Nguồn vốn khác (nếu có).

- Số vốn còn thiếu, trong đó đề nghị vay vốn tín dụng đầu tư phát triển của Nhà nước năm 2015; trong đó, đề nghị sắp xếp thứ tự ưu tiên và nêu cụ thể những dự án có khả năng hoàn thành trong năm 2015.

- Kế hoạch trả nợ cho từng năm.

(Theo phụ lục số 2 đính kèm).

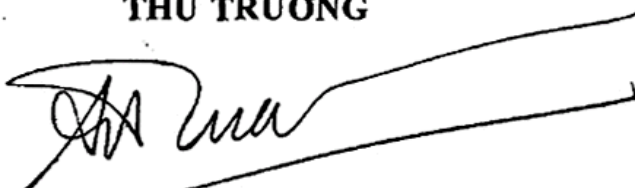
### **III. Đánh giá kết quả đạt được, những tồn tại và đề xuất kiến nghị:**

Báo cáo nêu trên đề nghị gửi về Bộ Tài chính (Vụ ngân sách nhà nước) trước ngày 12/02/2015; sau thời hạn trên địa phương nào không có văn bản báo cáo, coi như không có nhu cầu vốn vay thực hiện Chương trình và Bộ Tài chính sẽ không phân bổ vốn năm 2015 cho địa phương đó thực hiện. ✓

#### **Nơi nhận:**

- Như trên;
- Sở Tài chính các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Lưu: VT, Vụ NSNN. (150)

**KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG**



**ĐỖ HOÀNG ANH TUẤN**

## BÁO CÁO

TÌNH HÌNH THỰC HIỆN CÁC DỰ ÁN THUỘC CHƯƠNG TRÌNH KIẾN CỐ HOÁ KÊNH MƯƠNG, PHÁT TRIỂN ĐƯỜNG GIAO THÔNG NÔNG THÔN, CƠ SỞ HẠ TẦNG NUÔI TRỒNG THỦY SẢN VÀ CƠ SỞ HẠ TẦNG LÀNG NGHỀ Ở NÔNG THÔN, TRẠM BƠM ĐIỆN PHỤC VỤ TƯỚI TIÊU SẢN XUẤT NÔNG NGHIỆP NĂM 2014  
(Kèm theo văn bản số 12.11.../BTC-NSNN ngày 25/1/2015 của Bộ Tài chính)

Đơn vị: Triệu đồng

Đơn vị: Triệu đồng

STT	DỰ ÁN	Thời gian khởi công, hoàn thành	Nguồn vốn thực hiện năm 2014				Lũy kế số vốn NHPT Việt Nam đã giải ngân	Trong đó: Số vốn giải ngân năm 2014 (đến hết tháng 12/2014)	Lũy kế giá trị khối lượng hoàn thành	Trong đó: Khối lượng năm 2014 (đến hết tháng 31/12/2014)	Lũy kế thanh toán	Trong đó: Thanh toán năm 2014 (đến hết tháng 12/2014)	Số vốn đề nghị NHPT Việt Nam giải ngân tiếp
			Tổng số	Trong đó:									
				Vốn NSDP	Vốn vay	Khác							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	Tổng số												
I	Kiến cố hóa kênh mương												
1	Dự án.....												
2	Dự án.....												
II	Đường giao thông nông thôn												
1	Dự án.....												
2	Dự án.....												
III	Cơ sở hạ tầng nuôi trồng thủy sản												
1	Dự án.....												
2	Dự án.....												
IV	Cơ sở hạ tầng làng nghề ở nông thôn												
1	Dự án.....												
2	Dự án.....												
V	Trạm bơm điện phục vụ tưới tiêu sản xuất nông nghiệp												

T/M Ủy ban nhân dân tỉnh (thành phố).....

**BÁO CÁO**  
**NHU CẦU VỐN THỰC HIỆN CÁC DỰ ÁN THUỘC CHƯƠNG TRÌNH KIẾN CỐ HOÁ KÊNH MƯƠNG, PHÁT TRIỂN ĐƯỜNG GIAO THÔNG NÔNG THÔN, CƠ SỞ HẠ TẦNG NUÔI TRỒNG THỦY SẢN VÀ CƠ SỞ HẠ TẦNG LÀNG NGHỀ Ở NÔNG THÔN, TRẠM BƠM ĐIỆN PHỤC VỤ TƯỚI TIÊU SẢN XUẤT NÔNG NGHIỆP NĂM 2015**  
*(Kèm theo văn bản số 4244/BTC-NSNN ngày 26/01/2015 của Bộ Tài chính)*

*Danh từ: Triệu đồng*

STT	DỰ ÁN	Thời gian khởi công, hoàn thành	Tổng vốn đầu tư				Số vốn đã bố trí				Số vốn còn thiếu	Trong đó: Số vốn đề nghị vay tín dụng đầu tư phát triển Nhà nước năm 2015	Kế hoạch trả nợ				
			Tổng số	Trong đó:			Tổng số	Trong đó					Năm 2016	Năm 2017	Năm 2018	Năm 2019	Năm 2020
				Vốn NSDP	Vốn vay	Khác		Vốn NSDP	Vốn vay	Khác							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
	Tổng số																
I	Kiến cố hóa kênh mương																
1	Dự án.....																
2	Dự án.....																
II	Đường giao thông nông thôn																
1	Dự án.....																
2	Dự án.....																
III	Cơ sở hạ tầng nuôi trồng thủy sản																
1	Dự án.....																
2	Dự án.....																
IV	Cơ sở hạ tầng làng nghề ở nông thôn																
1	Dự án.....																
2	Dự án.....																
V	Trạm bơm điện phục vụ tưới tiêu sản xuất nông nghiệp																

Ghi chú: Sắp xếp các dự án theo từ ưu tiên

T/M Ủy ban nhân dân tỉnh (thành phố).....